



Emri dhe Mbiemri: Anastasi Prodani

Grada shkencore/Titulli Akademik: Prof.

Njësia Kryesore: FGJH

Njësia Bazë: Departamenti Gjuhës Spanolle

Institucioni: UT

Email: [anastasi.prodani@unitir.edu.al]

ORCID number: <https://orcid.org/0000-0002-3355-2069>

Titulli/jt Akademik: Prof. [Nr.410] – [Datë, 4.10.2016]

Prof. Asoc. [Nr. 45] - [Datë, 24.12. 2013]

Edukimi:

- [2009] – [*Rrugëtimi i Spanjës nga diktatura në demokraci*; Grada shkencore Dr.] – [FHF, UT, Tiranë]
- [2006] – [*Përvoja e tranzicionit spanjoll*. MSH] – [FHF, UT, Tiranë]
- [1986- 1990] – [Mësuese e Historisë dhe e Gjuhës spanjolle për Shkollën e Mesme. Bachelor 4 vjeçar] – [FHF, UT, Tiranë]

Funksioni/Pozicioni:

- [2006-deri më tani] – [Pedagoge e gjuhës spanjolle, Departamenti i Italishtes (2006-2009) dhe nga 2009- tani pedagoge e Departamentit të Gjuhës spanjolle] - [FGJH, UT]
- [2006-deri më tani] – [Përkthyes dhe Inteprete zyrtare e gjuhës spanjolle] - [Ministria e Drejtësisë, Republika e Shqipërisë]
- [2009 - 2017] – [Përgjegjëse e Departamentit të gjuhës spanjolle] – [FGJH, UT]
- [2002-2004] – [Mësuese e gjuhës spanjolle] - [Shkolla e Mesme e Gjuhëve të Huaja “Asim Vokshi”]
- [1996-2006] – [Mësuese e gjuhës angleze] – [Shkolla “Herman Gmeiner”, Fondacioni SOS]
- [1993- deri më sot] - [Udhërrëfyes turistike në gjuhën angleze (deri më 2011 dhe në gjuhën spanjolle deri më sot)]
- [1990-1993] – [Punonjëse kërkimore-shkencore] – [Instituti i Historisë, Akademia e Shkencave e Shqipërisë]

Mësimdhënia:

- [Spanjisht Gjuhë e Huaj e Dytë (C) dhe e Tretë (D)] – [Programi Bachelor/Master] – [2006-2011]
- [Histori Moderne dhe Bashkëkohore e Spanjës] – [Programi Bachelor] – [2009 - deri më tani]
- [Gjuhë dhe Kulturë hispanike] – [Master] – [2011 - 2023]
- [Metodologji e Kërkimit Shkencor] - [Master]- [2011 - më tani]
- [Përkthim dhe Interpretim B-A] – [Master] – [2011 - deri më tani]
- [Interpretim B-A-B] – [Master] – [2025 - 2026]

Fushat e ekspertizës / Interesat kërkimore:

- [Histori Bashkëkohore e Shqipërisë dhe Spanjës], [Spanjishtja si Gjuhë e Huaj], [Përkthimi sipas shkollës konjitivo-funksionale], [Udhërrëfimi kulturor dhe historik i Shqipërisë si edhe Outdoor Tourism Content Creator]

Publikime kryesore (3 më të rëndësishmet):

- [Anastasi Prodani (autore I). “Pablo Neruda en la República Popular Socialista de Albania”. Në: Ilinca Ilian dhe Maja Šabec (eds.). *Pablo Neruda en el espejo del socialismo. Destino(s) literario(s) en Europa Central y del Sureste durante la Guerra Fría*. Peter Lang, Colecciones Hybris. Literatura y Cultura Hispanoamericanas. Vol. 9. 2024. f.115-146. ISBN-10 : 3034349025; ISBN-13 : 978-3034349024.
- [Anastasi Prodani (autore II). “Stalin, el “educador del proletariado, y su influencia en la obra de Enver Hoxha”. Në: *Historia Actual Online*, Nr. 56, tetor 2021, fq. 167-180. ISSN: 1696-2060 Online. Indeksuar në SCOPUS.
- [Anastasi Prodani. “Written comments during the translation process. An experience with the Albanian students in the University of Tirana.” Në: *1st Literacy summit, practice x science x technology, European Literacy Network*, Faculty of Psychology and Education Sciences, Oporto University, Portugali, 1-3 nëntor 2018]. Botuar në Book of abstracts. f.64.

Projekte kërkimore-shkencore (3 më të rëndësishmet):

- [Bashkëpunëtoresh shkencore në Projektin kërkimor-shkencor “*In/Formal Nocturnal Cities (INFNIGHT)* con referencia 2023-T1/PH-HUM-29255”, me referencë 2023-T1/PH-HUM-29255, nën drejtimin e Prof. Dr. Begoña Aramayona Quintana, Departamenti i Antropologjisë Sociale y Kulturore, Facultad de Filosofía, UNED (España)] - [tetor 2025- shtator 2027]
- [Drejtuese e projektit FGJH, UT 2022-2023 “Sfidat e përkthimit terminologjik në dinamikat e reja kombëtare dhe globale të Shqipërisë. Përkthimi i terminologjisë së trashëgimisë kulturore dhe juridiko-administrative”] - [2023]
- [Anëtare e Grupit të Punës G2 në Projektin European ELN: Strengthening Europeans’ Capabilities by establishing the European Literacy Network. Indeksimi: COST Action: IS1401] - [2014-2020]

Gjuhë të huaja:

- [Spanjisht] – [Niveli C2]
- [Anglisht] – [Niveli C1]
- [Shqip, Spanjisht dhe anglisht]